As at 31st December 2002 於二零零二年十二月三十一日結算

				Restated
			2002	<i>重列後</i> 2001
			二零零二年	二零零一年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Fixed assets	固定資產	11(a)	902,439	893,171
Intangible assets	無形資產	12	(11,513)	25,818
Interest in associates	聯營公司權益	14	24,581	25,690
Interest in a jointly controlled entity	共同控制個體權益	15	54,004	58,930
Investment securities	證券投資	16	3,809	67
Club debentures	會所債券		1,279	1,279
			974,599	1,004,955
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	17	265,703	246,358
Debtors, deposits and	應收賬款、按金及	1,	200,700	210,550
prepayments	預付款	18	314,136	276,426
Bills receivable	應收票據		38,051	28,024
Other investments	其他投資		29,105	_
Other current asset	其他流動資產	19	12,568	3,757
Deposits with financial institutions	財務機構存款		53,227	139,283
Deposits with financial institutions	財務機構存款		,	
— pledged	一已抵押		_	78,444
Cash and bank balances	現金及銀行結餘		168,342	75,759
			881,132	848,051
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Bank loans, overdrafts and other	銀行貸款、透支及			
borrowings	其他借款	20	200,152	403,106
Creditors, deposits received and	應付賬款、已收按金			
accruals	及應付費用	21	291,518	267,076
Bills payable	應付票據		286,048	113,683
Other current liabilities	其他流動負債	22	37,927	28,720
Tax payable	應付税款		33,247	21,708
			848,892	834,293
NET CURRENT ASSETS	淨流動資產		32,240	13,758
TOTAL ASSETS LESS CURRENT	總資產減流動負債			
LIABILITIES			1,006,839	1,018,713



Consolidated Balance Sheet (continued) | 綜合資產負債表 (續)

As at 31st December 2002 於二零零二年十二月三十一日結算

				Restated 重列後
			2002	2001
			二零零二年	二零零一年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
REPRESENTING:	代表:			
SHARE CAPITAL	股本	23	243,354	242,260
RESERVES	儲備	24(a)	567,892	539,162
SHAREHOLDERS' EQUITY	股東權益		811,246	781,422
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		61,620	228,130
NON-CURRENT LIABILITIES Bank loans and	非流動負債 銀行貸款及			
other liabilities	其他負債	25	121,002	697
Employee benefit obligations	展員福利負債 個員福利負債	25 26(b)	8,643	7,202
Deferred taxation	遞延税項	` ′	/ /	
Deferred taxation	処処忧垻	8(a)	4,328	1,262
			133,973	9,161
			1,006,839	1,018,713

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 11th April 2003

本財務報表獲董事會 於二零零三年四月十一日批准及授權 刊發

WHANG Tar Choung **KWEK Leng Hai** 董事 董事 黄大椿 Director Director 郭令海